

HOTĂRÂRE
Colegiul Disciplinar de pe lângă
Consiliul Superior al Magistraturii

22 aprilie 2016
nr. 24/9

mun. Chișinău

Având în componența sa:

Președinte de ședință:	Valeriu Doagă
Membrii Colegiului:	Domnica Manole
	Elena Covalenco
	Olesea Plotnic
	Victor Boico
	Vitalie Gamurari
	Stelian Teleucă

examinând, în ședință publică, cauza disciplinară intentată în privința judecătorului Judecătoriei Bălți, Andrei Guțu în temeiul art. 4 alin. (1) lit. g) din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor, adică încălcarea, din motive imputabile judecătorului, a termenelor de îndeplinire a acțiunilor de procedură, inclusiv a termenelor de redactare a hotărârilor judecătorești și de transmitere a copiilor acestora participanților la proces, în baza sesizărilor depuse de Victor Rîbac, la data de 22 septembrie 2015,-

C O N S T A T Ă :

Argumentele sesizării.

1. Pe data de 22 septembrie 2015, în adresa Consiliului Superior al Magistraturii a parvenit sesizarea lui Victor Rîbac, prin care, solicită tragerea la răspunderea disciplinară a judecătorului Judecătoriei Bălți, Andrei Guțu, care la îndeplinirea justiției pe o cauză civilă a încălcat procedura de examinare a cauzei civile, a omis să înregistreze audio toate ședințele de judecată, a admis prezența avocatului părții pârâte în biroul său, a întârziat la ședința de judecată, a încălcat termenul de redactare a hotărârii judecătorești, pronunțate pe data de 03 august 2015 și traducerea acesteia în limba rusă, în final, nu este de acord autorul sesizării cu soluția pronunțată pe fondul cauzei civile de respingere a acțiunii.
2. Solicită autorul sesizării Victor Rîbac atragerea judecătorului Judecătoriei Bălți, Andrei Guțu la răspunderea disciplinară conform art. 4 alin. (1) din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor.
3. În ședința Plenului Colegiului Disciplinar autorul sesizării a completat plângerea sa prin supliment solicitând aplicarea față de judecătorul Judecătoriei Bălți, Andrei Guțu, a sancțiunii disciplinare sub formă de eliberare din funcție.

Poziția Inspecției Judiciare.

4. Inspectorul-judecător, prezentând Completului de admisibilitate raportul spre examinare, a propus examinarea sesizării lui Victor Rîbac, în privința judecătorului Judecătoriei Bălți, Andrei Guțu, prin prisma art. 4 alin. (1) lit. g) al Legii nr.178 din 25.07.2014 cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor.

Poziția Completului de Admisibilitate.

5. Completul de admisibilitate a considerat că, raportul întocmit de inspectorul-judecător și materiale anexate urmează a fi transmise spre examinare Plenului Colegiului disciplinar, pe motiv că, potrivit acestora rezultă bănuiala rezonabilă că, a fost comisă o abatere disciplinară prin prisma prevederilor art. 4 alin. (1) lit. g) al Legii nr.178 din 25.07.2014 cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor.

Poziția Judecătorului vizat în sesizare.

6. În explicațiile sale, judecătorul Judecătoriei Bălți, Andrei Guțu a indicat că, pe data de 29.07.2014 prin intermediul PIGD i-a fost repartizată cauza civilă la cererea de chemare în judecată înaintată de Rîbac Victor împotriva Ulimadă Anatolie și Ulimadă Evghenia cu privire la încasarea datoriei.
7. Prin încheierea de punere pe rol din 30.07.2014, cererea de chemare în judecată a fost primită în procedură cu fixarea termenului de judecare a cauzei pentru 03.11.2014, cu desfășurarea procesului civil în opt ședințe de judecată, dispozitivul hotărârii fiind pronunțat pe data de 03.08.2015.
8. Consideră judecătorul vizat că, a respectat cerințele față de desfășurarea procesului civil, iar hotărârea motivată a fost întocmită pe data de 07.08.2015 la cererea depusă de Rîbac Victor din 05.08.2015, expediată petiționarului pe data de 02.09.2015 în limba de stat. După finalizarea traducerii în limba rusă a hotărârii integrale, acesta a fost expediată lui Rîbac Victor pe data de 30.09.2015.
9. Judecătorul Judecătoriei Bălți, Andrei Guțu a negat alegațiile autorului sesizării că, avocatul părții oponente ar fi prezent în biroul său în ziua adoptării hotărârii, a mai invocat că, începând cu data de 10.08.2015 până pe data de 02.10.2015 s-a aflat în concediul anual de odihnă, complexitatea cauzei civile și volumul mare de lucru, care au cauzat depășirea termenului de redactare a hotărârii integrale.

Aprecierea Plenului Colegiului Disciplinar.

10. Analizând explicațiile judecătorului Judecătoriei Bălți, Andrei Guțu, materialele cauzei disciplinare și înscrisurile administrate la dosar, Plenul Colegiului Disciplinar ajunge la concluzia de a înceta procedura disciplinară din motivul lipsei abaterii disciplinare, pentru următoarele motive.
11. În conformitate cu prevederile art. 36 alin. (1) lit. c) al Legii cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor, Colegiul disciplinar poate hotărî încetarea procedurii disciplinare, în cazul în care nu a fost comisă o abatere disciplinară.
12. Din înscrisurile anexate la cauza disciplinară se constata ca, în procedura judecătorului Judecătoriei Bălți, Andrei Guțu, s-a aflat în examinare cauza civilă

- pornită la cererea de chemare în judecată înaintată de Rîbac Victor împotriva Ulimadă Anatolie și Ulimadă Evghenia cu privire la încasarea datoriei.
13. Prin încheierea de punere pe rol din 30.07.2014, cererea de chemare în judecată a fost primită în procedură cu fixarea termenului de judecare a cauzei pentru 03.11.2014, cu desfășurarea procesului civil în opt ședințe de judecată, dispozitivul hotărârii fiind pronunțat pe data de 03.08.2015.
 14. În esență, în sesizări se invoca că, judecătorul Judecătoriei Bălți, Andrei Guțu la judecarea cauzei civile a depășit termenul de redactare a hotărârii motivate stabilit de lege, prin ce consideră autorul sesizării, a comis abatere disciplinară prevăzută de art. 4 alin. (1) lit. g) al Legii nr. 178 25.07.2014 cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor.
 15. În urma examinării cauzei disciplinare Colegiul Disciplinar nu a constatat că, de judecătorul Judecătoriei Bălți, Andrei Guțu a fost încălcată procedura de examinare a cauzei civile, iar ținând cont de faptul că, dispozitivul hotărârii a fost pronunțat pe data de 03.08.2015 și începând cu data de 10.08.2015 până pe data de 02.10.2015 judecătorul vizat s-a aflat în concediul anual, acțiunile acestuia nu pot fi calificate în baza prevederilor art. 4 alin. (1) lit. g) din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor, deoarece chiar dacă și a fost încălcat termenul de redactare a hotărârii motivate, această circumstanță nu poate fi imputată judecătorului, cu atât mai mult că, hotărârea motivată a fost remisa la traducere, care a fost finalizată pe data de 30.09.2015.
 16. Alegațiile autorului sesizării precum că, judecătorul Judecătoriei Bălți, Andrei Guțu a întârziat la ședința de judecată, a omis înregistrarea audio a ședințelor, a admis prezența avocatului părții oponente în biroul său în ziua adoptării hotărârii, sunt declarative nefiind confirmate prin careva probe pertinente.
 17. Completul de admisibilitate, în hotărârea sa de transmitere spre examinare Plenului Colegiului disciplinar, a constatat că, bănuiala rezonabilă cu privire la comiterea abaterii disciplinare de către judecătorul Judecătoriei Bălți, Andrei Guțu, poate fi examinată prin prisma prevederilor art. 4 alin. (1) lit. g) al Legii nr.178 din 25.07.2014 cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor, adică încălcarea, din motive imputabile judecătorului, a termenelor de îndeplinire a acțiunilor de procedură, inclusiv a termenelor de redactare a hotărârilor judecătorești și de transmitere a copiilor acestora participanților la proces.
 18. În conformitate cu prevederile art. 34 alin. (5) al Legii cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor, cauza disciplinară se examinează doar în limitele hotărârii de admisibilitate adoptate în condițiile art. 28.
 19. La acest capitol, Colegiul remarcă ca, în ședința Plenului s-au confirmat argumentele expuse în sesizare, numai referitor la depășirea termenul de redactare a hotărârii motivate de judecătorul Judecătoriei Bălți, Andrei Guțu, deoarece în dosarul judiciar nu este prezentă confirmarea de înmânare a hotărârii integrale participanților la proces sau expediere prin poștă recomandată, încălcare care însă nu-i este imputabilă.
 20. În conformitate cu prevederile art. 236 alin. (5) Cod de procedură civilă, instanța de judecată va întocmi hotărârea integrală dacă: a) participanții la proces, în termen de 30 de zile de la pronunțarea dispozitivului hotărârii, solicită în mod expres acest

lucru. Termenul de 30 de zile este un termen de decădere; b) participanții la proces, în termen de 30 de zile de la pronunțarea dispozitivului hotărârii, depun cerere de apel; c) hotărârea judecătorească urmează să fie recunoscută și executată pe teritoriul altui stat.

21. În conformitate cu prevederile art. 236 alin. (6) Cod de procedură civilă, în cazurile prevăzute la alin.(5), completul de judecată va întocmi hotărârea integrală în termen de 15 zile de la data solicitării, atacării sau pronunțării dispozitivului hotărârii, după caz.
22. Astfel, Colegiul constată că, formal judecătorul Judecătoriei Bălți, Andrei Guțu a încălcat termenul de redactare integrală a hotărârii judecătorești, însă depășirea termenului de redactare a hotărârii a fost cauzată de plecarea judecătorului în concediul anual de odihnă.
23. Plenul Colegiului Disciplinar reține că, potrivit jurisprudenței instanței de contencios constituțional, angajarea responsabilității judecătorului trebuie făcută sub rezerva unei prudențe determinate de necesitatea garantării independenței și libertății judecătorilor contra tuturor presiunilor induse.
24. La acest capitol, relevante sunt concluziile Curții Constituționale expuse în hotărârea nr. 12 din 07 iunie 2011, în care s-a stabilit că, pentru angajarea răspunderii judecătorului nu este suficientă existența unei erori judiciare cauzatoare de prejudiciu drepturilor și libertăților fundamentale ale omului. Aceasta devine imputabilă judecătorului drept consecință a exercitării atribuțiilor cu rea-credință sau neglijența gravă.
25. Concomitent, se notează că, potrivit pct. 6 al hotărârii Curții Constituționale din 14 decembrie 2010, cât și pct. 8 al hotărârii Curții Constituționale din 07 iunie 2011, Consiliul Superior al Magistraturii, în calitate de instanță disciplinară, pentru a reține în sarcina judecătorului săvârșirea unei abateri disciplinare, trebuie să stabilească dacă sunt întrunite elementele constitutive ale acesteia, respectiv latura obiectivă și subiectivă. În lipsa unuia dintre elementele constitutive abaterea disciplinară nu subzista și, deci, nu poate fi angajată răspunderea disciplinară a judecătorului.
26. Colegiul Disciplinar reiterează că, conform Legii cu privire la statutul judecătorului, judecătorii sunt obligați să exercite întocmai cerințele legii la înfăptuirea justiției, să asigure ocrotirea drepturilor și libertăților cetățenilor, onoarei și demnității lor, apărarea intereselor societății, înalta cultură a activității judecătorești, să fie nepărtinitori. În același timp, în exercițiul funcției, precum și în afara relațiilor de serviciu, judecătorii sunt datori să se abțin de la fapte care ar putea să discrediteze justiția, să compromită cinstea și demnitatea de judecător ori să provoace îndoiele față de obiectivitatea for (art.15 alin.(1), (2)).
27. Cu referire la cauza disciplinară deferită examinării, Plenul Colegiului Disciplinar conchide, încălcarea termenului de redactare a hotărârii integrale cu o depășire de 10 zile, în vederea survenirii răspunderii disciplinare, urmează a fi imputabilă judecătorului vizat, după cum prevede art. 4 alin. (1) lit. g) din Legea nr.178 din 25.07.2014 cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor.
28. În condițiile expuse mai sus, fapta judecătorului vizat în speța dată nu întrunește condițiile de atragere la răspundere disciplinară, deoarece depășirea termenului de redactare a hotărârii integrale rezulta din circumstanțe obiective, după cum ar fi

plecarea în concediul anual de odihnă, complexitatea cauzei civile și volumul de lucru excesiv, care nu pot fi imputabile judecătorului.

29. Astfel, analizând cumulul probelor administrate în cadrul procesului disciplinar prin prisma pertinentei, concludentei și admisibilității acestora, Plenul Colegiului Disciplinar concluzionează că, cauza disciplinară intentată în privința judecătorului Judecătorei Bălți, Andrei Guțu, urmează a fi încetată, or, pe parcursul examinării procedurii disciplinare nu au fost stabilite careva circumstanțe, ce ar confirma că, judecătorul Judecătorei Bălți, Andrei Guțu a comis o abatere disciplinare prevăzută de norma art. 4 alin. (1) lit. g) din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor, adică încălcarea, din motive imputabile judecătorului, a termenelor de îndeplinire a acțiunilor de procedură, inclusiv a termenelor de redactare a hotărârilor judecătorești și de transmitere a copiilor acestora participanților la proces.

30. Din considerentele menționate, Plenul Colegiului Disciplinar ajunge la concluzia de a înceta procedura disciplinară intentată în privința judecătorului Judecătorei Bălți, Andrei Guțu în temeiul art. 4 alin. (1) lit. g) din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor, din motiv ca nu a fost constatată o abatere disciplinară.

În conformitate cu prevederile art. 36 alin. (1) lit. c) și art. 39 al Legii nr. 178 cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor, Plenul Colegiului disciplinar,-

H O T Ă R Ă Ș T E :

Se încetează procedura disciplinară intentată în privința judecătorului Judecătorei Bălți, Andrei Guțu pe motiv că, nu a fost comisă o abatere disciplinară.

Hotărârea poate fi atacată în Consiliul Superior al Magistraturii în termen de 15 zile de la data comunicării hotărârii motivate.

Președinte de ședință:

Valeriu Doaga

Membrii Colegiului disciplinar

Domnica Manole

Elena Covalenco

Victor Boico

Olesea Plotnic

Vitalie Gamurari

Stelian Teleucă